

KÂKUSAMAKA KAKISBRA

Kâkusamaka kakisbra ba kupia baiwan
sa kan tuktan sut ba witin wal pulaia want sa
an ba mita pyu kun sin yakan swiras.
Minit kum pan ris briaia want sa!



Room to Read®

Tuktan kûlka ba wal tâ krikisa tasba aiska sins takanka ba®

KÂKUSAMAKA KAKISBRA



Ana Patricia Ramírez

Bila wâla ra lakanka
Scott Wood Ronas

Lilka Papaskra
Jessit Licona



Room to Read®

El Columpio Gruñón The Grumpy Swing

HD-CBP-21-0004

ISBN 978-1-63845-124-2

First published 2021 in Miskito

© Room to Read 2020



Naha bukka na sipsa pliki sakia Creative Commons Attribution 4.0 (internacional) laisinka wal. Sipsa bukkana upla aikuki sir munaia bara sins nani munaia sauhkraskira pitka kat, ayulbrika kriditka ba ulban ba dukiara yabaia, baku sin sinska luki sakan bara sin an lilka nani paskan bara sin. Baku sin diara kum sins munan sa kaka wiaia. Kau turka walaia an samplika kum laisinka kaikaia kaka, naha ra was: <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.es>

Tausin wal manka ra (2000) naha dukia na bapan sa, tasba sins takanka ba kûl laka ba wal tâ krikisa lukanka ba wal®, Room to Read ba tasba raya kum paskisa baha ra upla aisi kaikras ba âpu kaia bara marin an waikna wal ba sin kumi kulkan kaia. Naha bapanka ba yang nani alksina nit manis bri tuktanka nani ra tâ baiki aisi kaikaia smalki an aisi kakaira kaia dukiara tâ baiki, an tuktan mairin nani ra tâ baiki witin nani ba ai kûlka ra sip kaia dukiara bara baku natka ra lân takbia ai rayaka ra diara aitanî nani ba dukiara aiklabia. Gabamint nani an asla takanka walwala gabamint wal wark dauki nani ra yang nani tâ baikisna, bara nahki pitka kat yang nani warkki ba tuktan ailal ra ilpka târa yabaia dukira. Room to Read ba tuktan nani matawalsip pura matlalkahbi pura wal (18) milian nani ra ilp munan sa kuntri nani matawalsip pura matlalkahbi (16) ra an tausin baman yawan aiska kum pura matawalsip pura matlalbahbi pura kum (37,000) tawan nani ra, bara ai bapanka ba lika lukisa tuktan nani milian baman yawan aiska wal (40) nani ra brih waia mani tausin wal pura yawan aiska kum pura matsip (2025) bilka ra. Turka na kau nû takaia sipsma naha ra www.roomtoread.org

Aisi kaikîa liliaka ba ispayul bilara, naha bukka ra an buk wala nani ra, baku sin tasba aiska ra bila walwala ra ulban bukka nani ba sin, naha ra sa www.literacycloud.org

Room to Read

465 California Street, Suite 1000
San Francisco, CA 94104

www.roomtoread.org

AYULBRIKA TURKA

ANA PATRICIA RAMIREZ



Mani ailal wark takisa tuktan silpi kindir nani smasmalkrika baku, baha wina witin ba tuktan silpi nani kiska ulbaia lukanka ba sakan sa. Aisi kaikaia laik pali sa, ulbaia, bara mihta wakka nani ba sin.

LILKA PAPASKRA BA TURKA

JESSIT LICONA



Escuela Nacional de Bellas Artes wiyaba ra graduît takan Anduras ra, an intirnit lahma disain nani paski sa, upla nani disainka daukia lihksa an turi nani aisaia sin, tuktan bukka paskaia warkka nani manis ra wark takan tuktan lilka nani paski.

Disainka: Melanie Doherty Design

Ulbanka ba laki kaiki pain daukan ba: Elizabeth Gómez, John S. Wood
wihki Alfredo Santos